



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
23 November 2017
Russian
Original: English

**Комиссия Организации Объединенных Наций
по праву международной торговли
Рабочая группа V (Законодательство о несостоятельности)
Пятьдесят вторая сессия
Вена, 18–22 декабря 2017 года**

Предложение в отношении будущей работы, представленное Соединенными Штатами Америки

Записка Секретариата

Правительство Соединенных Штатов Америки представило Секретариату Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ) нижеследующее предложение в отношении разработки типовых законодательных положений, касающихся отслеживания и возвращения активов в гражданско-правовом порядке. Текст этого предложения воспроизводится в приложении к настоящей записке в том виде, в каком он был получен Секретариатом, с изменениями с точки зрения форматирования.



Приложение

Предложение Соединенных Штатов в отношении разработки типовых законодательных положений, касающихся отслеживания и возвращения активов в гражданско-правовом порядке

1. В контексте несостоятельности способность отслеживать и возвращать активы, которые были перемещены через границы, может иметь жизненно важное значение для того, чтобы управляющие в делах о несостоятельности могли добиваться максимально возможного возвращения активов для кредиторов. Эта способность имеет особое значение при решении проблемы коммерческого мошенничества, которое вызывает существенную озабоченность как в контексте несостоятельности, так и в более общем плане. Секретариат ЮНСИТРАЛ ранее обозначил коммерческое мошенничество как «серьезную международную проблему», которая сопряжена с нанесением «прямых потерь в размере миллиардов» долларов в год¹. Поскольку объем трансграничной торговли увеличивается, усиливается и способность лиц, совершающих акты мошенничества, уводить средства во многие страны в попытке скрыть местонахождение активов.

2. Целый ряд предыдущих и нынешних проектов ЮНСИТРАЛ имеют отношение к этим проблемам. Текущая работа по вопросам признания и приведения в исполнение судебных решений, принятых в связи с производством по делу о несостоятельности, будет существенно способствовать управляющим в делах о несостоятельности в их стремлении получить контроль над активами в разных странах, если им известно, где находятся эти активы. Аналогичным образом, ЮНСИТРАЛ ранее провела работу по вопросам признания и предупреждения коммерческого мошенничества (т.е. составила перечень показателей, касающихся коммерческого мошенничества). Вместе с тем ЮНСИТРАЛ пока еще не проделала какую бы то ни было работу для непосредственного содействия наращиванию способности управляющих в делах о несостоятельности и других лиц отслеживать и возвращать активы, которые были перемещены через границы, будь то обманным или иным образом.

3. В настоящее время во многих странах отсутствуют надлежащие инструменты для отслеживания и возвращения активов, а страны, которые не располагают такими инструментами, не могут устанавливать единообразные процедуры, доступ к которым с легкостью могут получить иностранные стороны. Для содействия более широкому наличию таких инструментов мы предлагаем, чтобы Рабочая группа V разработала типовые законодательные положения, которые могли бы быть приняты в качестве внутреннего законодательства в странах, заинтересованных в расширении трансграничного сотрудничества в этой области. Вместо разработки всестороннего типового закона, который стремился бы в полной мере согласовать внутреннее законодательство по этим вопросам, возможно, был бы подходящим подход на основе «комплекса мер», т.е. предоставление совокупности вариантов, из которой страны могли бы выбирать некоторые или все элементы для принятия.

4. При разработке такого комплекса мер Рабочая группа V могла бы черпать вдохновение из разнообразных процедур, которые уже установлены в некоторых странах. Ряд стран располагают инструментами, которые способствуют усилиям сторон в истребовании информации или документов для определения правонарушителя. Другие инструменты способствуют усилиям сторон в истребовании информации или документов относительно местонахождения или характера какого-либо актива. Третья категория инструментов позволяет сохранять какой-либо актив в то время, когда определяется его надлежащее назначение.

¹ См., например, [A/CN.9/540](#) (2003 год), пункты 5–6.

5. В качестве одного из примеров Соединенные Штаты предусмотрели одну из мер (28 U.S.C. § 1782), которая позволяет судам оказывать помощь иностранным судам и участникам судебного процесса в таких судах. Этот статут позволяет сторонам, участвующим в производстве (или имеющим интерес в нем) в каком-либо иностранном или международном суде, обращаться в суд Соединенных Штатов с ходатайством о принудительном получении документов или показаний для использования в ходе этого иностранного или международного производства.

6. Как мы понимаем, некоторые другие страны также располагают значительным разнообразием инструментов, которые должны быть рассмотрены Рабочей группой. Например:

- связанные с «Норвич Фармакал» предписания позволяют потерпевшим в результате правонарушения получить информацию или документы от третьих сторон, которые участвовали в совершении этого правонарушения или способствовали этому (даже будучи ни в чем не повинными), для выяснения того, что случилось с определенными активами. Такие предписания могут использоваться для установления того, имело ли место мошенничество или существуют ли основания для действий, с целью выявления надлежащего ответчика по иску и поиска информации, которую, возможно, требуется сохранить. При вынесении этих предписаний суды принимают во внимание такие факторы, как вопрос о том, может ли искомая информация быть получена с помощью других инструментов и может ли третья сторона получить возмещение расходов, которые были понесены вследствие предписания такого рода;
- связанные с «Банкерс Траст» предписания также вынуждают банки, являющиеся третьими сторонами, раскрывать информацию. Вместе с тем в связи с этими предписаниями заявитель не должен продемонстрировать, что этот банк участвовал в совершении правонарушения. Скорее заявитель должен показать, что он отслеживает активы, которые были изъяты у него в результате мошенничества и которые прошли через данный банк, и что такая информация может привести к установлению местонахождения и сохранению этих активов;
- Закон об использовании банковских учетных документов в качестве доказательств позволяет судам предписывать раскрытие информации, касающейся состояния банковского счета, принадлежащего ответчику в ходе гражданско-правового или уголовного производства. Заявитель должен показать, что, по всей вероятности, были произведены проводки по данному счету, имеющие существенное значение для вопросов, затрагиваемых в ходе судебного процесса, и что искомая информация будет представлять собой доказательства на данном процессе;
- принимаемые в связи с «Марева» обеспечительные меры призваны заморозить активы ответчика в пределах какой-либо страны до принятия решения по иску, в частности, для предупреждения перемещения ответчиком этих активов из данной страны после подачи иска. Заявитель должен располагать основаниями для возбуждения иска против ответчика и должен показать наличие риска вывода активов. Принимаемая в связи с «Марева» обеспечительная мера не предоставляет заявителю какой-либо приоритет по сравнению с другими истцами или любой имущественный интерес в этих активах, а от заявителя может требоваться предоставление обеспечения.

7. Эти и другие инструменты, имеющиеся в различных странах, позволяют отслеживать и возвращать активы и таким образом способствовать их возможной передаче в интересах потерпевших в результате коммерческого мошенничества или других кредиторов.

8. С учетом особого значения этих инструментов в контексте несостоятельности, т.е. того, что они позволяют управляющим в делах о несостоятельности возвращать выведенные активы в состав конкурсной массы, эта тема была бы надлежащей областью для рассмотрения Рабочей группой V. Рабочая группа могла бы разработать свод типовых законодательных положений, содержащих набор вариантов, из которых государства могли бы выбирать и принимать инструменты, которые способствовали бы отслеживанию и возвращению активов.

9. В связи с этим мы предлагаем, чтобы Рабочая группа обратилась к Комиссии с просьбой предоставить ей мандат на предварительное изучение этой темы, с тем чтобы можно было бы продолжить работу (наряду с работой по вопросам несостоятельности ММСП) после завершения в основном нынешних проектов, касающихся предпринимательских групп и судебных решений, принятых в связи с производством по делам о несостоятельности.
